

499122-2026 - Hange

Saksamaa – Pesu vastuvõtuteenused – Textil-Wäscheservice 01.01.2027 - 31.12.2030

OJ S 137/2026 20/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kreis Steinburg

E-posti aadress: zentralevergabestelle@steinburg.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Textil-Wäscheservice 01.01.2027 - 31.12.2030

Kirjeldus: Textil-Wäscheservice vom 01.01.2027-31.12.2030 Gegenstand der Ausschreibung ist die Erbringung eines Mietwäscheservices, inkl. Abholung, fachgerechter Reinigung, Desinfektion, Instandsetzung und Rücklieferung von Arbeitskleidung für Mitarbeiter im Bereich der Fleischverarbeitung an den Standorten Neuer Kamp 1 in 25548 Kellinghusen und Otto-Hahn-Straße 4 in 25524 Itzehoe. Es ist eine wöchentliche Lieferung vorgesehen.

Menetluse tunnus: b1000000-c0de-4000-a000-00d461953080

Sisemine tunnus: I21-7/2026-26/III32

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 98311000 Pesu vastuvõtuteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon:

Pettus:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Äritegevus on peatatud:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Vara haldab likvideerija:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten alle Ausschlussgründe nach GWB und VgV; im Übrigen gelten alle hier aufgelisteten Ausschlussgründe.

Tõsine ametialane rikkumine:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Maksejõuetus:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Textil-Wäscheservice 01.01.2027 - 31.12.2030

Kirjeldus: Textil-Wäscheservice vom 01.01.2027-31.12.2030 Gegenstand der Ausschreibung ist die Erbringung eines Mietwäscheservices, inkl. Abholung, fachgerechter Reinigung, Desinfektion, Instandsetzung und Rücklieferung von Arbeitskleidung für Mitarbeiter im Bereich der Fleischverarbeitung an den Standorten Neuer Kamp 1 in 25548 Kellinghusen und Otto-Hahn-Straße 4 in 25524 Itzehoe. Es ist eine wöchentliche Lieferung vorgesehen.

Sisemine tunnus: I21-7/2026-26/III32

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 98311000 Pesu vastuvõtuteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen

Leistungsfähigkeit werden folgende Erklärungen abgegeben: • Eigenerklärung zum 5. EU-

Sanktionspaket (RUS-Sanktionen) | Verbot von Auftragserteilungen an russische

Unternehmen bzw. Lieferanten. • Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen

Leistungsfähigkeit (siehe Auftragsunterlagen) Zum Nachweis der wirtschaftlichen und

finanziellen Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor, folgende Nachweise von Ihnen zu

verlangen: • eine Bankerklärung über die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

mit Bezug auf den konkreten Auftrag, • Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung, eine

durch den Steuerberater/ Wirtschaftsprüfer bestätigte Erklärung über den Umsatz des

Unternehmens der 3 letzten abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft,

die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei

gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, •

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkassen nicht älter als ein Jahr, •

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen nicht

älter als ein Jahr, • Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft nicht älter als

ein Jahr, • rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen

eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde), • Nachweis der vollständigen Entrichtung

von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung nicht älter als ein Jahr oder gleichwertige

Nachweise / Bescheinigungen nach Rechtsvorschrift des Staates in dem das Unternehmen

niedergelassen ist. Im Übrigen sind Eignungskriterien gemäß den Auftragsunterlagen

nachzuweisen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen insichtlich

der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze Beschreibung der

Bedingungen: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sowie zur

ggf. notwendigen Eintragung in das Handelsregister behalten wir uns vor, folgende Nachweise

von Ihnen zu fordern: • die Gewerbeanmeldung, • den aktuellen Auszug aus dem

Handelsregister, Die Nachweise können auch durch von uns direkt abrufbare Eintragungen in

die allgemein zugängliche Liste in der AVPQ-Datenbank (Präqualifikationsverzeichnis)

erfolgen. Akzeptiert wird neben der Eigenerklärung auf dem Beiblatt 124 als vorläufiger

Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Beide Unterlagen wären

auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu ergänzen. Im Übrigen sind

Eignungskriterien gemäß den Auftragsunterlagen nachzuweisen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Für die Bewertung der technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor, folgende Nachweise zu fordern: Auflistung und kurze

Beschreibung der Eignungskriterien: Nachweis der Erbringung der ausgeschriebenen

Dienstleistung durch 3 Referenzen der letzten 3 Jahre. Im Übrigen sind Eignungskriterien

gemäß den Auftragsunterlagen nachzuweisen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461953080>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bi-medien.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 24/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 59 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben nachgefordert. Davon ausgenommen ist das Leistungsverzeichnis (siehe Leistungsbeschreibung). Das ist zwingend mit dem Angebot einzureichen und wird nicht nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 25/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung

erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kreis Steinburg

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Kreis Steinburg

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Schleswig-Holstein

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Kreis Steinburg

Registreerimisnumber: 01061-0000-66

Osakond: Der Landrat

Postiaadress: Viktoriastraße 16-18

Linn: Itzehoe

Sihtnumber: 25524

Riik – jaotus (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: zentralevergabestelle@steinburg.de

Telefon: +49482169802

Internetiaadress: <https://www.steinburg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Registreerimisnumber: keine Angabe

Osakond: beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Postiaadress: Düsternbrooker Weg 94

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24105

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@wimi-landsh.de

Telefon: +49 (431) 9884640

Faks: +49 (431) 9884702

Internetiaadress: <https://www.schleswig-holstein.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: cba38984-1323-4da8-b4d9-9289b7a049cf - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/07/2026 08:42:32 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 499122-2026

ELT S väljaande number: 137/2026

Avaldamise kuupäev: 20/07/2026